



MARQUE: JBL
REFERENCE: PULSE 3 BLACK
CODIC: 4342224



NOTICE
↓



PULSE3



PULSE3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

1 What's in the box



x 1



x 1



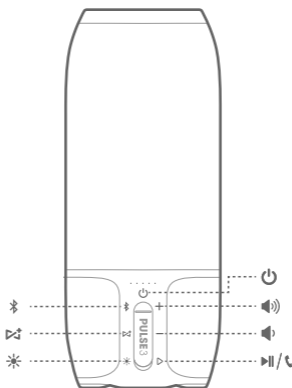
x 1

PULSE3

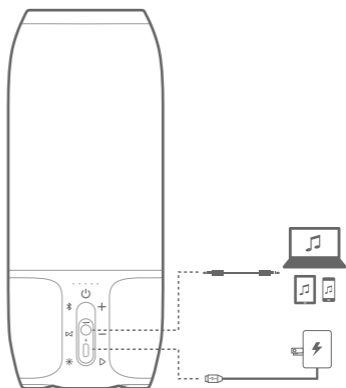
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

2 Buttons



3 Connections



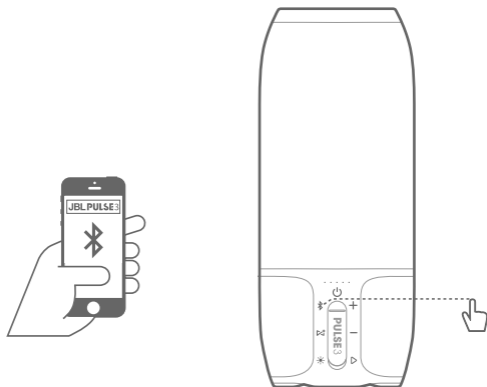
PULSE3

Quick Start Guide

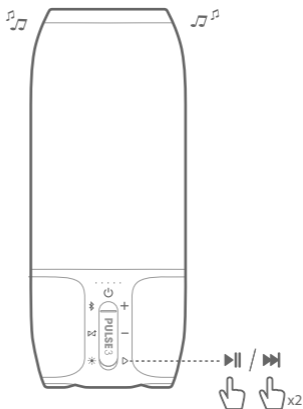
Guide de démarrage rapide

4 Bluetooth®

1. Bluetooth connection



2. Music control

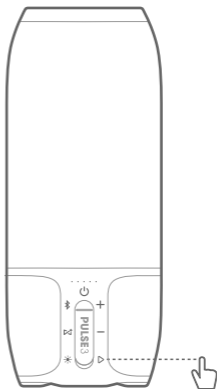


PULSE3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

3. Speakerphone



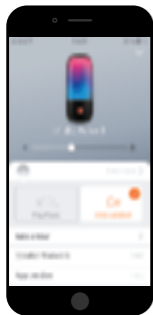
PULSE3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

5 Voice Assistant

Tap "Voice Assistant" in the JBL Connect app, to make the "▷" button as the activation key of Siri or Google Now on your phone.



Si vous souhaitez que le bouton « Kit mains-libres » active Siri ou Google Now sur votre téléphone, touchez « ▷ » dans l'application JBL Connect. / Toque "Voice Assistant" (Asistente de voz) en la aplicación JBL Connect para que el botón "▷" (Altavoz) sea la clave de activación de Siri o Google Now en su teléfono. / Toque em "Assistente de voz" no aplicativo JBL Connect para tornar o botão "▷" a chave de ativação da Siri ou do Google Now em seu telefone. / Tippe in der JBL Connect App auf „Voice Assistant“ (Sprachassistent), um die ▷ als Aktivierungstaste für Siri oder Google Now auf deinem Telefon zu verwenden. / Toccare "Voice Assistant" (Assistente vocale) nell'app JBL Connect, per rendere il pulsante "▷" (Vivavoce) il tasto di attivazione di Siri o di Google Now sul proprio telefono. / Tik op "Spraakassistent" in de JBL Connect-app om de knop "▷" tot activeringstoets te maken voor Siri of Google Now op je telefoon. / Trykk på "Voice Assistant" i appen JBL Connect for å gjøre "▷" til aktiveringstasten for Siri eller Google Now på telefonen. / Aseta "▷"-painike Sirin tai Google Now'n aktivointinäppäimeksi puhelimessasi napauttamalla "Voice Assistant" JBL Connect -sovelluksessa. / Нажмите «Голосовой помощник» в приложении JBL Connect, чтобы присвоить кнопке «▷» функцию активации Siri или

Google Now на вашем телефоне. / Tryck på "Voice Assistant" i appen JBL Connect, så blir "▷"-knappen aktiveringsknapp för Siri eller Google Now på din telefon. / Tryk på "Voice Assistant" i JBL Connect appen for at gøre "▷" til aktiveringstast for Siri eller Google Now på din telefon. / JBL Connectアプリで[Voice Assistant] (音声アシスタント)をタップして、[▷]ボタンをお使いのデバイスでSiriまたはGoogle Nowのアクティベーションキーに設定してください。/ Za pomocą aplikacji JBL Connect wybierz opcję „Asystent głosowy”, aby przycisk „▷” powodował uruchomienie aplikacji Siri lub Google Now w telefonie. / 전화기에서 "▷" 버튼을 Siri 또는 Google Now를 활성화하는 키로 설정하려면 JBL Connect 앱에서 "Voice Assistant"를 탭합니다. / 轻触 JBL Connect 应用程序中的 "Voice Assistant" (语音助手)，将 "▷" 按钮设置为您的手机中的 Siri 或 Google 即时资讯的激活键。/ 在 JBL Connect 應用程式中點擊「語音助理」功能，將「▷」按鍵設為您行動電話上 Siri 或 Google Now 的啟動鍵。/ Ketuk "Voice Assistant" pada aplikasi JBL Connect, untuk membuat tombol "▷" sebagai tombol aktivasi Siri atau Google Now di ponsel Anda.

לחץ על "Voice Assistant" באפליקציית JBL Connect כדי להפוך את לחצן ה-"▷" ללחצן ההפעלה עבור Siri או Google Now במכשיר הנייד שלך.

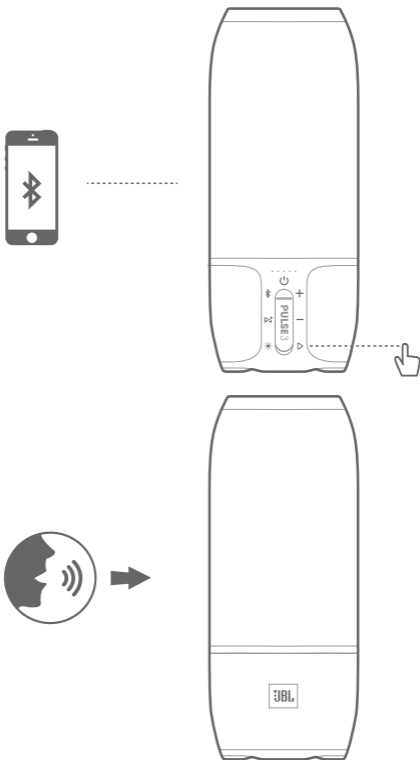
اضغط على زر المساعد الصوتي "Voice Assistant" في تطبيق JBL Connect لجعل زر سماعة الهاتف "▷" بمثابة مفتاح التنشيط لـ Siri أو Google Now في هاتفك.

PULSE3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Press the "▷" button on the speaker to activate Siri or Google Now on your phone. Please make sure the Siri or Google Now is enabled on your phone.



Appuyez sur le bouton «▷» de l'enceinte pour activer Siri ou Google Now sur votre téléphone. Veuillez vérifier que Siri ou Google Now sont activés sur votre téléphone. / Pulse el botón "▷" en el altavoz para activar Siri o Google Now en el teléfono. Compruebe que Siri o Google Now esté activado en el teléfono. / Pressione o botão "▷" na caixa de som para ativar o Siri ou o Google Now em seu smartphone. Verifique se o Siri ou o Google Now estão ativados em seu dispositivo. /

PULSE3

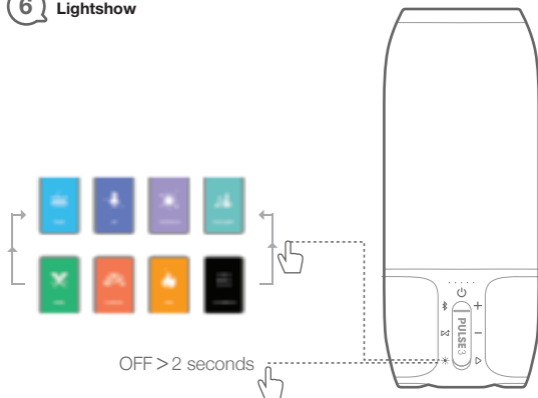
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Drücke die „▷“-Taste auf dem Lautsprecher, um Siri oder Google Now auf deinem Smartphone zu aktivieren. Überprüfe bitte, ob Siri oder Google Now auf deinem Telefon aktiviert ist. / Premi il tasto "▷" sul diffusore per attivare Siri o Google Now sul telefono. Assicurati che Siri o Google Now siano abilitati sul telefono. / Druk op de "▷"-knop op de luidspreker om Siri of Google Now op je telefoon te activeren. Zorg ervoor dat Siri of Google Now is ingeschakeld op je telefoon. / Trykk på "▷"-knappen på høyttaleren for å aktivere Siri eller Google Now på telefonen. Sorg for at Siri eller Google Now er aktivert på telefonen. / Paina ▷ kaiuttimessa puhelimien Siri- tai Google Now-sovelluksen aktivoimiseksi. Varmista, että Siri tai Google Now on otettu käyttöön puhelimessasi. / Нажмите кнопку "▷" на колонке, чтобы активировать Siri или службу Google Now в телефоне. Убедитесь, что Siri или служба Google Now активированы на телефоне. / Tryck på "▷"-knappen på högtalaren för att starta Siri eller Google Nu i telefonen. Se till att du har aktiverat Siri eller Google Nu i telefonen. / Tryk derefter på "▷" på højttaleren for at aktivere Siri eller Google Now på din telefon. Sorg for, at Siri eller Google Now er aktiveret på din telefon. / スマートフォンのSiri またはGoogle Nowをアクティブ化するには、スピーカの「▷」ボタンを押してください。SiriまたはGoogle Nowがお持ちのスマートフォンで使用可能であることをご確認ください。 / Naciśnij przycisk „▷” na głośniku, aby włączyć aplikację Siri lub Google Now na smartfonie. Upewnij się, że aplikacja Siri lub Google Now na smartfonie jest włączona. / 스피커의 “▷” 버튼을 눌러 휴대폰의 Siri 또는 Google Now를 활성화하십시오. Siri 또는 Google Now가 휴대폰에서 활성화되었는지 확인하십시오. / 按下扬声器上的“▷”按钮以激活手机上的Siri或Google。请确保手机上的Siri或Google Now已启用。 / 按喇叭上的「▷」按钮以启用您手机上的Siri或Google Now。請確保已在您手機上啟用Siri或Google Now。 / Tekan tombol "▷" pada speaker untuk mengaktifkan Siri atau Google Now di telepon Anda. Pastikan Siri atau Google Now dihidupkan di telepon Anda. / ותפלט מכלש וןפלטב סילעפומ או Google Now או Siri ש-וקדב אבא. וןפלטב.

يمكن الضغط على زر سماعة الهاتف الخارجية "▷" على السماعة لتنشيط Siri أو Google Now في الهاتف. يُرجى التأكد من أنّ Siri أو Google Now مُمكّناتان في الهاتف.

6 Lightshow



PULSE3

Quick Start Guide

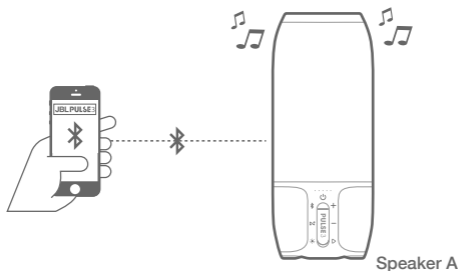
Guide de démarrage rapide

7 JBL Connect+

Wirelessly links more than 100 pcs JBL Connect+ compatible speakers together. / Connectez sans fil plus de 100 enceintes compatibles JBL Connect+. / Vincula de forma inalámbrica más de 100 unidades de altavoces compatibles con JBL Connect+. / Conecte mais de 100 caixas de som JBL Connect+ umas às outras / Verbindet mehr als 100 einzelne JBL Connect+-kompatible Lautsprecher miteinander. / Collega fra di loro senza fili più di 100 diffusori compatibili JBL Connect+. / Verbind draadloos meer dan 100 JBL Connect + compatibele luidsprekers met elkaar. / Linker trådløst sammen mer enn 100 stk JBL Connect+-kompatible høyttalere. / Linkittää langattomasti yli 100 kpl JBL Connect+-yhteensopivia kaiuttimia. / Объединение по беспроводной сети более 100 колонок, совместимых с JBL Connect+ / Kopplar trådløst samman över 100 st högtalare som är kompatibla med JBL Connect+. / Forbinder mere end 100 JBL Connect+ kompatible højttalere trådløst. / 100台超のJBLコネクト+対応スピーカーにワイヤレスでリンク。 / Łączy bezprzewodowo ponad 100 kompatybilnych głośników JBL Connect+. / 100개 이상의 JBL Connect+ 호환 스피커를 무선으로 연결합니다. / 支持无线串联 100 台以上启用了 JBL Connect+ 的扬声器 / 將 100 多個與 JBL Connect+ 相容的喇叭連結在一起。 / Secara nirkabel menghubungkan lebih dari 100 speaker yang kompatibel dengan JBL Connect+ secara bersama-sama. /

מקשר יחד באופן אלחוטי מעל 100 יחידות של רמקולים תואמי JBL Connect+.
يوصل أكثر من 100 مكبر صوت من طراز JBL Connect+ متوافقة لاسلكيًا.

Step 1

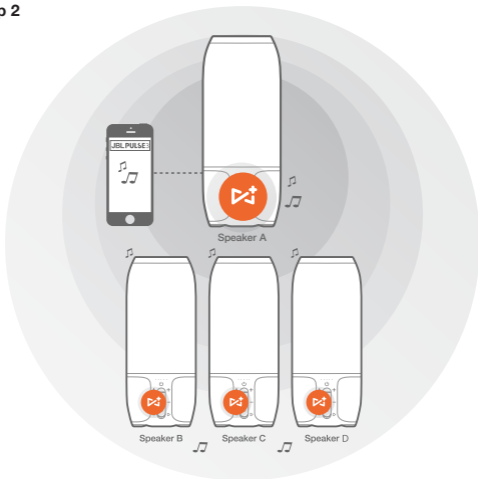


PULSE3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Step 2



Play music on one of your JBL speakers and then press the JBL Connect+ button on all desired speakers to start pairing. All the other JBL speakers will play same music from the music source. / Écoutez votre musique sur l'une de vos enceintes JBL puis appuyez sur le bouton JBL Connect+ sur toutes les enceintes que vous souhaitez ajouter pour lancer l'appairage. Elles diffuseront toutes la même musique que l'enceinte JBL principale. / Reproduce música en uno de tus altavoces JBL y, a continuación, pulsa el botón JBL Connect+ en todos los altavoces que deseas emparejar. El resto de altavoces JBL reproducirán la misma música que la del altavoz de origen. / Toque uma música em uma de suas caixas de som JBL e pressione o botão JBL Connect+ em todas as caixas desejadas para iniciar o emparelhamento. Todos as outras caixas de som JBL tocarão a mesma música do aparelho de origem. / Spiele auf einem deiner JBL-Lautsprecher Musik ab und drücke dann die Connect+-Taste an allen gewünschten Lautsprechern, um diese zu koppeln. Alle weiteren JBL-Lautsprecher spielen dann dieselbe Musik von der Musikquelle ab. / Riproduci la musica su uno dei diffusori JBL, quindi premi il pulsante JBL Connect+ su tutti i diffusori desiderati per iniziare l'associazione. Tutti gli altri diffusori JBL riprodurranno la stessa musica della sorgente. / Speel muziek af via een van je JBL-luidsprekers en druk vervolgens op de JBL Connect+-knop op alle gewenste luidsprekers om het koppelen te starten. Alle andere JBL-luidsprekers spelen dezelfde muziek af uit de muziebron. / Spill musikk på en av JBL-høytalerne og trykk så på JBL Connect+ knappen på alle ønskede høytalere for å starte paringen. Alle de andre JBL-høytalerne vil spille den samme musikken fra samme musikkilde. / Toista musiikkia yhdestä JBL-kaiuttimesta ja paina sitten kaikkien haluamiesi kaiuttimien JBL Connect+ -painiketta aloittaaksesi laiteparin muodostamisen. Kaikki muut JBL-kaiuttimet toistavat musiikin samasta lähteestä. / Включите музыку на одной акустической системе JBL, затем нажмите кнопку JBL Connect+ на всех требуемых акустических системах, чтобы начать связывание. На всех остальных акустических системах JBL будет воспроизводиться одна и та же музыка с одного

PULSE3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

источника. / Spela upp musik på en av dina JBL-högtalare och tryck sedan på knappen JBL Connect+ på alla önskade högtalare för att starta parkopplingen. Alla de andra JBL-högtalarna kommer att spela upp samma musik från musikkällan. / Afspil musik på en af dine JBL-højtalere, og tryk derefter på JBL Connect+ knappen på alle de ønskede højttalere for at starte parringen. Alle andre JBL-højtalere vil afspille den samme musik fra musikilden. / 1台のJBLスピーカーで音楽を再生後、他のスピーカーでJBL Connect+ボタンを押すとペアリングが開始されます。他のJBLスピーカーから同じ音楽が再生されます。/ Włącz odtwarzanie muzyki na jednym z głośników JBL, po czym w celu rozpoczęcia parowania naciśnij przycisk JBL Connect+ na wszystkich głośnikach, których chcesz użyć. Wszystkie głośniki JBL będą odtwarzać te same utwory z danego źródła muzyki. / JBL 스피커 한 대에서 음악을 재생한 다음 JBL Connect+ 버튼을 눌러 원하는 모든 스피커에 페어링을 시작할 수 있습니다. 기타 모든 JBL 스피커에서 음원과 똑같은 음악이 재생됩니다. / 在其中一个 JBL 扬声器上播放音乐, 然后按下所有所需扬声器上的 JBL Connect+ 按钮开始配对。所有其他 JBL 扬声器将从音乐源播放相同的音乐。/ 在其中一个 JBL 喇叭上播放音乐, 然後按下所有需要播放音乐的喇叭上的 JBL Connect + 按钮以開始配對。所有其他的 JBL 喇叭將從音樂來源播放相同的音樂。/ Putar musik pada salah satu speaker JBL, kemudian tekan tombol JBL Connect+ pada semua speaker yang dikehendaki untuk memulai penyandingan (pairing). Semua speaker JBL lainnya akan memutar musik yang sama dari sumber musik. /

השמיעו מוזיקה באחד מרמקולי ה-JBL שלכם ואז לחצו על כפתור ה-JBL Connect+ בכל הרמקולים הרצויים כדי להתחיל בצימוד. כל רמקולי ה-JBL האחרים יתחילו להשמיע את אותה המוזיקה המתנגנת מאותו המקור. ימכן تشغيل الموسيقى على إحدى سماعات JBL ثم الضغط على زر JBL Connect+ على كل السماعات المطلوبة لبدء الإقران. وستقوم كل سماعات JBL الأخرى بتشغيل نفس الموسيقى من مصدر الموسيقى.

PULSE3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

JBL Connect+



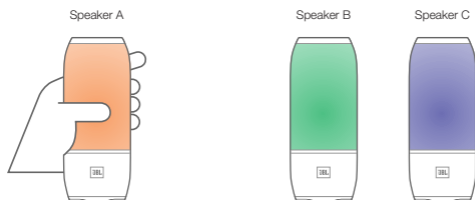
PULSE3

Quick Start Guide

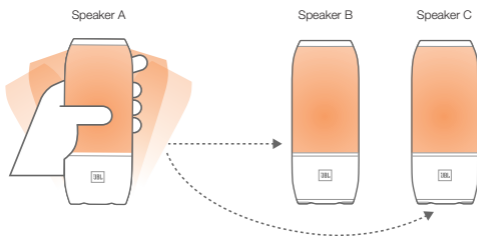
Guide de démarrage rapide

8 Color Sync

A



B

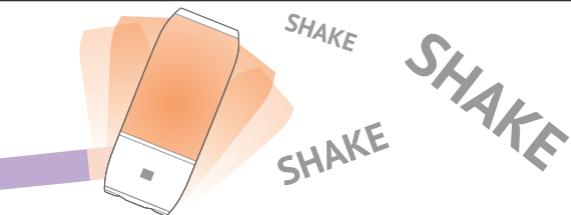


PULSE3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Color Sync



Shake to sync lightshow / Secouez pour synchroniser le jeu de lumières / Agita para sincronizar el espectáculo de luces / Agite para sincronizar o show de luzes / Schütteln, um die Lichtshow zu synchronisieren / Agita per sincronizzare il gioco di luci / Schud om de lichtshow te synchroniseren / Rist for å synkronisere lysshow / Ravista synkronoidaksesi valoesityksen / Встряхните для синхронизации световых эффектов / Skaka för att synkronisera ljusshowen / Ryst for at synkronisere lysshowet / シェイクして、ライトショーに同期させる / Potrząśnij, aby zsynchronizować pokaz świetlny. / 흔들어서 라이트쇼 동기화 / 揺一揺以同歩光影秀 / 搖動以同歩燈光秀 / Goyangkan untuk seralaskan tampilan cahaya / יש לנער על מנת לסנכרן את תצוגת האורות / قم بالهز لمزامنة ضوء العرض

PULSE3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

9 Lightshow with JBL Connect App

A -Swipe the screen left and right to change the lightshow / Balayez l'écran vers la gauche ou la droite pour changer d'effet lumineux. / Deslice a izquierda y derecha en la pantalla para cambiar el espectáculo de luces / Passe o dedo na tela para a esquerda e para a direita para modificar o show de luzes / Durch Wischen auf dem Bildschirm nach links und rechts kannst du die Licht Show wechseln / Fai scorrere lo schermo a sinistra o destra per cambiare l'animazione luminosa / Swipe het scherm naar links en rechts om de lichtshow te veranderen / Sveip til venstre og høyre på skjermen for å endre lysshowet / Pyyhkäise näyttöä oikealle ja vasemmalle muuttaaksesi valoesitystä / Для изменения параметров светомызыки проводите по экрану влево и вправо / Dra skärmen åt höger och vänster för att ändra ljusshowen / Træk skærmen til venstre og højre for at ændre lysshowet / 画面を左右にスワイプしてライトショーを変更 / Przeciagnij po ekranie w lewo lub w prawo, aby zmienić pokaz świateł / 화면을 좌우로 스와이프하면 라이트쇼가 변경됩니다 / 左右滑动屏幕以更改灯光秀 / 向左和向右滑动螢幕以變更燈光秀 / Geser layar ke kiri dan ke kanan untuk mengubah tampilan cahaya /

החליקו על המסך שמאלה וימינה כדי לשנות את מופע האורות / اسحب الشاشة يمينا ويسارا لتغيير ضوء العرض



- Tap icon to change Pulse 3 color / Appuyez sur les icônes pour changer la couleur de la Pulse 3 / Toca los iconos para cambiar el color de Pulse 3 / Toque nos ícones para ajustar a cor do Pulse 3. / Auf Icons tippen, um Farbe von Pulse 3 zu ändern. / Tocca le icone per cambiare il colore del Pulse 3 / Tik op de icoontjes om de kleur van Pulse 3 te wijzigen / Trykk på ikonene for å endre Pulse 3-farge. / Napauta kuvakkeita muuttaaksesi Pulse 3 -väriä / Коснитесь значков, чтобы изменить цвет Pulse 3 / Tryck på ikonerna för att ändra puls 3-färg / Tryk på ikonerne for at ændre farve for Pulse 3 / アイコンをタップしてPulse 3の色を変更 / Stuknij ikony, aby zmienić kolor urządzenia Pulse 3. / 아이콘을 탭하여 Pulse 3 색상 변경 / 点击图标以更改 Pulse 3 颜色 / 觸按圖示以變更 Pulse 3 顏色 / Ketuk ikon untuk mengubah warna Pulse 3 /

יש להקליק על הצלמיות על מנת לשנות את הצבע של Pulse 3 / انقر فوق الأيقونات لتغيير لون

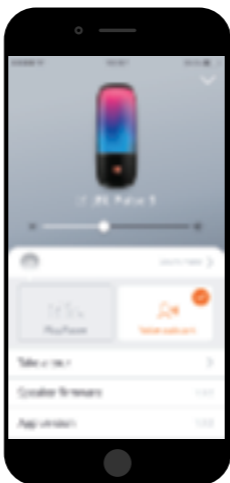
النبيض 3

PULSE3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

- B** Tap icon to adjust Pulse 3 brightness / Appuyez sur l'icône pour régler la luminosité de la Pulse 3 / Toca los iconos para ajustar el brillo de Pulse 3 / Toque nos ícones para ajustar o brilho do Pulse 3. / Tippe auf das Symbol, um die Helligkeit der Pulse 3 einzustellen / Tocca l'icona per regolare la luminosità del Pulse 3 / Tik op het icoontje om de helderheid van de Pulse 3 aan te passen. / Trykk på ikonene for å justere Pulse 3-lysstyrke. / Napauta kuvaketta säätääksesi Pulse 3 -kirkkautta / Коснитесь значков, чтобы настроить яркость Pulse 3 / Tryck på ikonerna för att ändra puls 3-luminositet / Tryk på ikonet for at justere lysstyrken for Pulse 3. / アイコンをタップしてPulse 3の明るさを調節 / Stuknij ikony, aby dostosować jasność urządzenia Pulse 3. / 아이콘을 탭하여 Pulse 3 밝기 조절 / 点击图标以调节 Pulse 3 亮度 / 觸按圖示以調節 Pulse 3 亮度 / Ketuk ikon untuk menyesuaikan kecerahan Pulse 3 / יש להקליק על הצלמיות על מנת להתאים את הבהירות של Pulse 3 / انقر فوق الأيقونات لضبط درجة السطوع النبض 3



PULSE3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide



Download the JBL Connect app for the following features: stereo setup, firmware upgrade, and device renaming.

Téléchargez l'application JBL Connect pour les fonctions suivantes : configuration stéréo, mise à jour de micrologiciel et changement de nom d'appareil.

Descargue la aplicación JBL Connect para disfrutar de las funciones siguientes: configuración estéreo, actualización del firmware y renombrado de dispositivos.

Baixe o aplicativo JBL Connect para usar os seguintes recursos: configuração estéreo, atualização de firmware e mudança dos nomes dos dispositivos.

Lade die JBL Connect App herunter, um über folgende Funktionen zu verfügen: Stereo-Einstellung, Firmware-Aufrüstung und Geräteumbenennung.

Scarica l'applicazione JBL Connect per le seguenti funzionalità: configurazione stereo, aggiornamento del firmware, e ridenominazione del dispositivo.

Download de JBL Connect app voor de onderstaande functies: stereo setup, firmware upgrade, en apparaten hernoemen.

Last ned JBL Connect appen for følgende funksjoner: stereooppsett, oppgradering av fastvare og omdøping av enhet.

Lataa JBL Connect sovellus saadakseksi käyttöön seuraavat ominaisuudet: stereoasetukset, laiteohjelmistopäivitykset ja laitteiden uudelleen nimeäminen.

Загрузите приложение JBL Connect для доступа к следующим функциям: настройк а стереозвучания, обновление микропрограммы и переименование устройства.

Ladda ner appen JBL Connect som har följande funktioner: stereoinställning, uppgradering av fast programvara och nya namn på enheter.

Download appen JBL Connect for at få adgang til følgende funktioner: stereokonfiguration, firmwareopgradering og omdøbning af enheder.

JBL Connectをダウンロードして以下の機能をご活用ください：ステレオの設定、ファームウェアのアップグレード、デバイスの名前変更。

Pobierz aplikację JBL Connect, aby korzystać z następujących funkcji: konfiguracja stereo, aktualizacja oprogramowania układowego oraz zmiana nazwy urządzenia.

스테레오 설정, 펌웨어 업그레이드 및 장치 이름 변경 기능을 사용하려면 JBL Connect 앱을 다운로드합니다.

下載 JBL Connect 應用 · 即可使用以下功能：立體聲設置、固件升級和設備重新命名。

下載 JBL Connect 應用程式以使用下列功能：立體聲設定、韌體升級以及裝置重新命名。

Unduh aplikasi JBL Connect untuk fitur-fitur berikut ini: pengaturan stereo, memperbarui firmware, dan penamaan ulang perangkat.

הורד את יישום ה JBL Connect בעבור היכולות הבאות: התקנת סטראו, שדרוג קושחה ושינוי שם מכשיר.
قم بتنزيل تطبيق JBL Connect للميزات التالية: إعداد الاستيريو، ترقية البرامج الثابتة، وإعادة تسمية الجهاز.

PULSE3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

10 LED Behavior

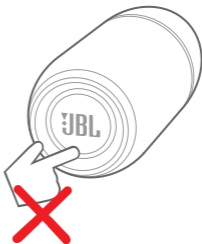
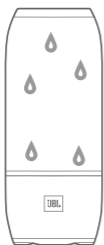
Power	
On	○ White, On
Standby	○ White, Flash

Bluetooth	
Bluetooth pairing mode	○ White, Flash
Bluetooth connected	○ White, On

Connect+	
On	○ White, On

Light	
Lightshow on	○ White, On

11 Warning



PULSE3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

JBL Pulse 3 is IPX7 waterproof.

IMPORTANT: To ensure that the JBL Pulse 3 is waterproof, please remove all cable connections and tightly close the cap; exposing the JBL Pulse 3 to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose JBL Pulse 3 to water while charging, as doing so may result in permanent damage to the speaker or power source.

IPX7 waterproof is defined as the speaker can be immersed in water up to 1m for up to 30 minutes.

L'enceinte JBL Pulse 3 est conforme à la norme d'étanchéité IPX7.

IMPORTANT: Afin d'assurer l'étanchéité de la JBL Pulse 3, veuillez retirer tous les raccordements par câble et bien fermer le capuchon. Exposer la JBL Pulse 3 à des liquides sans passer par cette étape peut causer des dégâts irréversibles à l'enceinte. Exposer la JBL Pulse 3 à l'eau lorsqu'elle est en cours de chargement peut causer des dégâts irréversibles à l'enceinte ou à la source d'alimentation.

Selon la norme d'étanchéité IPX7, l'enceinte peut être immergée dans l'eau jusqu'à 1 mètre et ceci pour une durée maximale de 30 minutes.

JBL Pulse 3 es resistente al agua conforme a la norma IPX7.

IMPORTANTE: Para asegurarse de que el JBL Pulse 3 es resistente al agua, retire todas las conexiones de cable y cierre bien la tapa; si expone el JBL Pulse 3 a algún líquido sin tomar esta medida, podría provocar daños permanentes en el altavoz. Tampoco debe exponer el JBL Pulse 3 al agua durante la carga, porque podría provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación.

La resistencia al agua conforme a la norma IPX7 implica que el altavoz puede sumergirse en agua a una profundidad máxima de 1 m durante un máximo de 30 minutos.

JBL Pulse 3 tem classificação IPX7 à prova d'água.

IMPORTANTE: para garantir que o JBL Pulse 3 seja totalmente à prova d'água, remova todas as conexões de cabos e feche bem a tampa. Expor o JBL Pulse 3 a líquidos sem realizar essas ações poderá resultar em danos permanentes à caixa de som. Não exponha o JBL Pulse 3 à água enquanto ele estiver carregando, uma vez que isso poderá resultar em danos permanentes à caixa de som ou à fonte de energia.

A classificação IPX7 à prova d'água significa que a caixa de som pode ser imersa em água até 1 metro de profundidade por até 30 minutos.

Der JBL Pulse 3 ist wasserdicht gemäß Schutzklasse IPX7.

WICHTIG: Um sicherzustellen, dass der JBL Pulse 3 wasserdicht ist, müssen sämtliche Kabelverbindungen getrennt und die Abdeckung sorgfältig geschlossen sein. Andernfalls kann Flüssigkeit in das Gerät eindringen und den Lautsprecher dauerhaft beschädigen. Während des Ladevorgangs darf der JBL Pulse 3 keinesfalls Wasser ausgesetzt werden, da dies den Lautsprecher oder die Stromquelle dauerhaft beschädigen kann.

Wasserdicht gemäß Schutzklasse IPX7 bedeutet, dass der Lautsprecher maximal eine halbe Stunde lang in 1 Meter tiefes Wasser getaucht werden kann.

Il diffusore JBL Pulse 3 è conforme alla classificazione di impermeabilità IPX7.

IMPORTANTE: Per assicurare l'impermeabilità del diffusore JBL Pulse 3, rimuovere tutti i collegamenti dei cavi e chiudere fermamente la copertura dei connettori; in caso contrario, l'esposizione del JBL Pulse 3 a liquidi potrebbe causare danni permanenti al diffusore. Evitare inoltre che il JBL Pulse 3 venga a contatto con l'acqua durante la ricarica poiché ciò potrebbe causare danni permanenti al diffusore o alla fonte di alimentazione.

La classificazione di impermeabilità IPX7 indica che il diffusore può essere immerso in acqua per 30 minuti a 1 metro di profondità.

JBL Pulse 3 is waterbestendig volgens IPX7.

BELANGRIJK: Om er zeker van te zijn dat de JBL Pulse 3 waterbestendig is, moeten alle

PULSE3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

EN

- Bluetooth version: 4.2
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 3 x 40mm
- Output power: 20W
- Frequency response: 65Hz – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: ≥ 80 dB
- Battery type: Lithium-ion polymer (3.7V, 6000mAh)
- Battery charge time: 4.5 hours @ 5V 2.3A
- Music playing time: up to 12 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0 – 9dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 223 x 92 x 92 (mm)
- Weight: 960g

ES

- Versión Bluetooth: 4.2
- Compatibilidad: A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.6, HSP V1.2
- Transductor: 3 x 40 mm
- Potencia de salida: 20 W
- Intervalo de frecuencias: de 65 Hz a 20 kHz
- Relación señal-ruido: ≥ 80 dB
- Tipo de batería: Ion-litio polimérica (3,7 V, 6000 mAh)
- Tiempo de carga de la batería: 4,5 horas a 5 V y 2,3 A
- Tiempo de reproducción de música: hasta 12 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio)
- Potencia del transmisor Bluetooth: 0 – 9 dBm
- Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth: 2,402 – 2,480 GHz
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Dimensiones (Al. x An. x Pr.): 223 x 92 x 92 (mm)
- Peso: 960 g

FR

- Version Bluetooth : 4.2
- Support : A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.6, HSP V1.2
- Haut-parleurs : 3 x 40 mm
- Puissance de sortie : 20 W
- Réponse en fréquence : 65 Hz – 20 kHz
- Rapport signal sur bruit : ≥ 80 dB
- Type de batterie : Lithium-ion polymère (3,7 V, 6 000 mAh)
- Durée de charge de la batterie : 4,5 heures sous 5 V, 2,3 A
- Autonomie en fonctionnement : jusqu'à 12 heures (dépend du niveau du volume et du contenu audio)
- Puissance de l'émetteur Bluetooth : 0 - 9 dBm
- Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth : 2,402 - 2,480 GHz
- Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x L x P): 223 x 92 x 92 (mm)
- Poids : 960 g

PT

- Versão Bluetooth: 4.2
- Suporte a A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.6 e HSP V1.2
- Transdutores: 3 x 40 mm
- Potência de saída(RMS): 20W
- Resposta de frequência: 65 Hz a 20 kHz
- Relação sinal/ruído: ≥ 80 dB
- Tipo de bateria: Polímero e íon de lítio (3,7 V, 6000 mAh)
- Tempo de carregamento de bateria: 4,5 horas a 5 V e 2,3 A
- Tempo de reprodução de música: Até 12 horas, dependendo do volume e do tipo de música
- Potência do transmissor Bluetooth: 0 a 9 dBm
- Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth: 2,402 a 2,480 GHz
- Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK, $\pi/4$ -DQPSK e 8DPSK
- Dimensões (A x L x P): 223 x 92 x 92 (mm)
- Peso: 960g

PULSE3

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Торговая марка	: JBL
Назначение товара	: Активная акустическая система
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	: Китай
Импортер в Россию	: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 3 года
Товар сертифицирован	



Дата производства	: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY00000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).
-------------------	--

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo po, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário”

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

